

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 1736 og 1745

Klager:

Portek ApS
Stejlhøj 7C
4400 Kalundborg

Indklagede:

JW Portteknik ApS
Dybsøvej 64C
4700 Næstved

Parternes påstande:

Klagerens påstande

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet ”porttec.dk” til klageren.

Klageren har endvidere nedlagt påstand om frifindelse over for den af indklagede selvstændigt nedlagte påstand.

Indklagedes påstande

Frifindelse for klagerens påstand om overdragelse af domænenavnet ”porttec.dk”, subsidiært at domænenavnet suspenderes, således at hverken klageren eller indklagede kan benytte det.

Indklagede har derudover nedlagt selvstændig påstand om, at domænenavnet ”porttek.dk” suspenderes, således at hverken klageren eller indklagede kan benytte det.

Dokumenter:

Der er for nævnet fremkommet klageskrift af 15. december 2008 med 8 bilag (1-8), svarskrift af 19. januar 2009 med 1 bilag (A), replik af 27. januar 2009 og duplik af 16. februar 2009.

Registreringsdatoer:

Domænenavnet ”porttec.dk” er registreret den 23. juni 2008.

Domænenavnet ”porttek.dk” er registreret den 3. september 2004. Registreringen er oprindeligt foretaget af indklagede. Ved klagenævnets afgørelse af 22. maj 2008 i sag 1441 blev indklagede pålagt at anerkende, at registreringen af domænenavnet ”porttek.dk” var i strid med gældende dansk ret, og at det efter 4 uger skulle overføres til klageren, Portek ApS, hvilket herefter er sket.

Sagsfremstilling:

Klageren har oplyst følgende:

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

”Portek ApS blev registreret i Erhvervs- og Selskabsstyrelsen under navnet Portek ApS, cvr-nr. 11997899 (bilag 3), den 1. marts 1988 og navnet ”Portek” samt rettighederne hertil blev købt af den nuværende ejer den 29. maj 2000 under cvr-nr. 25449509 (bilag 4). Portek ApS registrerede domænet ”portek.dk” den 26. Januar 2000 (bilag 1). JW Port teknik ApS registrerede domænet ”porttec.dk” den 23. juni 2008 (bilag 2).

Portek ApS leverer, installerer og servicere port løsninger for virksomheder og private (bilag 6). JW Port teknik ApS snylter på Portek ApS ved at benytte dette domænenavn. Vi har oplevet flere tilfælde, hvor vores kunder, ved en fejl, har kontaktet JW Port Teknik ApS på grund af forvirring omkring domænenavnet.

Portek ApS er og tilstræber fortsat, at være kendt som leverandører af porte til både privat og erhverv - med gode priser og service. Der bliver til stadighed brugt penge på markedsføring for at opretholde og udvikle denne bevidsthed i befolkningen. Vi ser dette kendskab sammen med virksomhedens navn, som det der kendetegner Portek ApS.”

Bilag 3 er en udskrift fra CVR-registeret vedrørende virksomheden ”LO AF 1. AUGUST 2000 ApS i likvidation (opløst)”, CVR-nr. 11997899, som er registreret med ophørsdato den 13. marts 2001. Bilag 4 er en udskrift fra CVR-registeret vedrørende ”Portek ApS”, klageren, som er registreret med startdato den 29. maj 2000. Bilag 5 er en udskrift fra CVR-registeret vedrørende indklagede, som er registreret med startdato den 29. maj 2006. Bilag 7 og 8 er skærmpoint fra hjemmesiderne under henholdsvis ”portek.dk” og ”porttec.dk”.

Klageren har oplyst, at man siden sin virksomhedsstart har drevet virksomhed på hele Sjælland og Lolland-Falster.

Indklagede er etableret i 2004 som en personligt drevet virksomhed og blev i 2006 omdannet til et anpartsselskab. Indklagede driver hovedsageligt virksomhed med reparationer og service på ledhejseporte. Indklagede har oplyst, at man kun i beskedent omfang driver virksomhed med salg af nye porte, og at man ikke sælger porte af mærket ”Hormann”, som klageren forhandler. Indklagedes virksomhed udøves primært på Sydsjælland og på Lolland-Falster.

Indklagede har oplyst følgende:

”Der har for klagenævnet verseret en anden sag mellem sagens parter (Deres j.nr. 1441), hvor der er truffet en afgørelse den 22. maj 2008, hvori det anføres, at [indklagede] ikke skulle have reageret på Klagenævnets henvendelse. Dette forekommer besynderligt under henvisning til, at [indklagede] den 17. december 2007 fremsendte e-mail til Klagenævnet, jf. vedhæftede kopi.

Med den førnævnte kendelse blev [indklagede] forpligtet til at opgive domænenavnet porttek.dk.

Efter denne afgørelse har klageren Portek ApS overtaget domænenavnet porttec.dk og har anvendt dette i sin markedsføring ved fra dette domænenavn at henvise til sin hjemmeside på domænenavnet portek.dk. Derved har klager udnyttet den markedsføring som [indklagede] i ca. 4 år har opbygget ved på visitkort og breve at have anvendt domænenavnet porttek.dk.”

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

Indklagede har som bilag A fremlagt kopi af en e-mail af 17. december 2007 fra indklagede til "sektretariat@domaeneklager.dk", dvs. med en tastefejl i "sektretariat", med emnet "J.nr.:1441", hvor blandt andet følgende fremgår:

"Da vi for ca. 4 år siden startede JW Portteknik aps bad vi om domæne navnet "portteknik.dk" men det var optaget af et firma i sønderjylland, kompromiset var "porttek.dk"

[...]

Bemærkning: da vi startede vort firma var vi ikke klar over at der var et firma i Kalundborg som hed Portek. Vi har ikke haft nogen aktivitet i Kalundborg området og vi er ikke stødt på Portek her nede hos os.

Vi har kun en eller to gange på fire år haft henvendelse fra en kunde som skulle have fat i Portek, og her høfligt gjort opmærksom på hvor kunden skulle henvende sig."

Indklagede har oplyst, at domænenavnet "porttec.dk" er af betydning for indklagedes virksomhed, da man har gjort en stor markedsføringsmæssig indsats for at få udbredt dette domænenavn, efter domænenavnet "porttek.dk" blev overført til klageren. Domænenavnet "porttec.dk" er anvendt på visitkort og skriftligt materiale fra indklagede.

Indklagede har oplyst, at domænenavnet "portteknik.dk" er anvendt af en tredje virksomhed siden 2000, uden at dette tilsyneladende har givet anledning til problemer.

En søgning i Google på "porttek" gav den 24. juni 2009 42 søgeresultater, når søgningen blev afgrænset til sider på dansk. En gennemgang heraf viste, at resultatet af Google afgrænses til 15 søgeresultater, idet Google udelader de søgeresultater, der i meget høj grad ligner de 15 udskilte søgeresultater. Samtlige af de 15 udskilte søgeresultater relaterede sig til klager og indklagede. En søgning på "portek" på danske sider samme dato gav 377 søgeresultater. Ved en gennemgang af de 50 første søgeresultater kunne det konstateres, at samtlige 50 relaterede sig til klageren. En søgning på "porttec" på danske sider samme dato gav 92 søgeresultater. En gennemgang heraf viste, at resultatet af Google afgrænses til 13 søgeresultater. Alle 13 søgeresultater med undtagelse af ét relaterede sig til indklagede. Det sidste resultat relaterede sig til en virksomhed, Porttechnic A/S, der driver virksomhed under domænenavnet "porttech.dk". Ved opslag i CVR-registeret er det konstateret, at denne virksomhed er registreret med startdato den 25. juni 2007.

Sekretariatet har ved opslag den 16. december 2008 på domænenavnet "porttec.dk" taget følgende kopi:

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE



Der er ikke set væsentlige ændringer i brugen af domænenavnet, mens klagesagen har verseret.

Sekretariatet har på det foreliggende grundlag ikke fundet anledning til at indlede forligsprocedure.

Parternes anbringender kan sammenfattes således:

Klageren har gjort gældende,

- at der er sammenfald mellem både klagers og indklagedes ydelser og det geografiske område, som parterne driver virksomhed i,
- at indklagedes brug af domænenavnet "porttec.dk" er egnet til at skabe forveksling med klagerens virksomhedsnavn og ydelser,
- at indklagede ved sit valg af domænenavne bevidst har valgt varianter af navnet "Portek", og at indklagede ved sin registrering og brug af domænenavnet "porttec.dk" således i ond tro har tilsigtet at snylte på klagerens forretningskendetegn,
- at indklagedes registrering og brug af domænenavnet "porttec.dk" er i strid med domænelovens § 12, stk. 1, og markedsføringslovens § 18, og
- at der ikke er grundlag for at suspendere de omtvistede domænenavne.

Indklagede har gjort gældende,

- at der ikke kan opnås eneret på navne, der minder om "portteknik",
- at betegnelsen "porttec" er en sammentrækning af "portteknik" i en engelsk stavemåde,
- at der er såvel geografisk som virksomhedsmæssig forskel mellem klagerens og indklagedes virksomhed,
- at domænenavnet "porttec.dk" både lydmæssigt og synsmæssigt adskiller sig fra klagerens navn, "Portek",
- at indklagedes brug af domænenavnet "porttec.dk" derfor bør tillades, og

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

- at det til støtte for henholdsvis den subsidiære og den selvstændige påstand gøres gældende, at klageren ved overtagelse af domænenavnene ”porttec.dk” og ”porttek.dk” vil kunne udnytte den af indklagede oparbejdede goodwill, hvilket er i strid med markedsføringsloven.

Nævnets bemærkninger:

Klageren er registreret hos Erhvervs- og Selskabsstyrelsen med startdato den 29. maj 2000 under navnet ”Portek ApS” og har ifølge det oplyste drevet virksomhed under dette navn siden selskabsregistreringen. Klageren er som følge heraf, og da betegnelsen ”Portek” har fornødent særpræg for klagerens ydelser, beskyttet imod, at andre erhvervsdrivende gør brug af betegnelsen ”portek” eller lignende betegnelser på en måde, som er egnet til at skabe forveksling med klagerens virksomhed, jf. markedsføringslovens § 18, som er sålydende:

”§ 18. Erhvervsdrivende må ikke benytte forretningskendetegn og lignende, som ikke tilkommer dem, eller benytte egne kendetegn på en måde, der er egnet til at fremkalde forveksling med andres.”

Indklagede anvender domænenavnet ”porttec.dk”, som både synsmæssigt og udtalemæssigt har væsentlige ligheder med klagerens forretningskendetegn, til brug for udbud af varer og ydelser, der er identiske med klagerens varer og ydelser. Da der ikke er grundlag for at antage, at betegnelsen ”porttec” generelt vil blive opfattet som en almindelig beskrivende betegnelse, og da indklagedes brug af domænenavnet ”porttec.dk” dermed må antages at være egnet til at skabe forveksling med klagerens virksomhed og forretningskendetegn, udgør indklagedes brug af domænenavnet en overtrædelse af markedsføringslovens § 18 og kan derfor forbydes af klageren.

Da der allerede som følge heraf må gives klageren medhold i den nedlagte påstand, har nævnet ikke fundet anledning til at tage stilling til, om indklagedes registrering og brug af domænenavnet ”porttec.dk” tillige udgør en krænkelse af domæneloven.

For så vidt angår indklagedes selvstændige påstand bemærkes det indledningsvist, at det fremgår af sagens bilag A, som angives at være en kopi af indklagedes svarmail af 17. december 2007 i nævnets sag nr. 1441 vedrørende domænenavnet ”porttek.dk”, at mailen er sendt til en forkert e-mailadresse, hvilket må antages at være baggrunden for, at indklagedes e-mail ikke er kommet frem til klagenævnet.

Der er ikke under sagen fremkommet oplysninger, som giver anledning til at ændre den vurdering, som klagenævnet foretog i den tidligere sag, hvor nævnet fandt, at indklagedes brug af domænenavnet ”porttek.dk” var i strid med markedsføringslovens § 18, og på denne baggrund traf afgørelse om, at domænenavnet skulle overføres til klageren. Nævnet finder som følge heraf ikke grundlag for at tage indklagedes selvstændige påstand til følge.

Nævnet træffer herefter følgende

A F G Ø R E L S E

Indklagede, JW Portteknik ApS, skal anerkende, at den foreliggende registrering af domænenavnet ”porttec.dk” er i strid med gældende dansk ret, og at registreringen af domænenavnet overføres til klageren, Portek ApS. Overførslen gennemføres 4 uger efter nedenstående dato.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Klagegebyret tilbagebetales til klageren, Portek ApS.

Der kan ikke gives indklagede, JW Portteknik ApS, medhold i, at domænenavnet ”porttek.dk” skal suspenderes.

Dato: 7. juli 2009

Lene Pagter Kristensen
(Formand)

Knud Wallberg

Jens Schovsbo